

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 17 (1899)  
**Heft:** 187

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 31.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnements:**

(incl. Porto)  
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2<sup>te</sup> Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 12, 2<sup>te</sup> Semester Fr. 12.  
In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland ausser durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.  
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

**Abonnements:**

(Port compris)  
Suisse: un an fr. 6, 2<sup>e</sup> semestre fr. 3. Etranger: un an fr. 12, 2<sup>e</sup> semestre fr. 12.  
On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'étranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Bern.  
Prix du numéro 10 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

<p>Erseheint in der Regel täglich und wird mit den Abendstügen verschickt.</p>	<p>Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.</p>	<p>Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.</p>	<p>Paraît, dans la règle, tous les jours, et est expédiée par les trains du soir.</p>
<p>Annoncen-Pacht: <b>Rudolf Mosse</b>, Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile.</p>		<p>Régie des annonces: <b>Rodolphe Mosse</b>, Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page.</p>	

**Inhalt — Sommaire**

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Weltausstellung in Paris 1900. — Exposition universelle de 1900 à Paris. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

**Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.**

**Konkurrenzeröffnungen. — Ouvertures de faillites.**  
(B.-G. 281 u. 282.) (L. P. 281 et 282.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen und Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursante einzuzeigen.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungs-falle.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorrangsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursante zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungs-falle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorrangsrecht.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige belohnen.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

**Kt. Zürich. Konkursamt Aussersihl in Zürich III. (903)**

Gemeinschuldner: Wild, Emil, Mechaniker, wohnhaft Hafnerstrasse 24, in Zürich III.  
Datum der Konkurseröffnung: 30. Mai 1899.  
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 12. Juni 1899, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant zum Posthof, Bäckerstrasse, in Zürich III.  
Eingabefrist: Bis und mit 7. Juli 1899.

**Kt. Bern. Konkursamt Aarberg. (901)**

Gemeinschuldner: Uttiger, Alfred, Jakobs, Ziegler und Landwirt, in Rapperswil, gewesener Inhaber der Firma Alfred Uttiger, Ziegelei, Rapperswil.  
Datum der Konkurseröffnung: 24. Mai 1899.  
Summarisches Verfahren (Art. 231 des Betreibungs-Gesetzes).  
Eingabefrist: Bis und mit 27. Juni 1899.

**Ct. de Berne. Office des faillites de Porrentry. (902)**

Failli: Girod, J.-Charles, tailleur de pierres, ci-devant, à Porrentry, actuellement sans domicile connu.  
Date de l'ouverture de la faillite: 29 mai 1899.  
Première assemblée des créanciers: Vendredi, 9 juin 1899, à 11 heures du matin, au bureau de l'office des faillites, à Porrentry.  
Délai pour les productions: 7 juillet 1899 inclusivement.

**Kt. Appenzell A.Rh. Konkursamt Hinterland in Herisau. (900)**

Ausgeschlagene Verlassenschaft des Rohner, Johannes, sel., Dachdeckermeister, am Sonnenberg, in Herisau.  
Datum der Konkurseröffnung: 31. Mai 1899.  
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 7. Juni 1899, vormittags 11 Uhr, im Gemeindehaus, Zimmer Nr. 23, in Herisau.  
Eingabefrist: Bis und mit 7. Juli 1899.

**Kollokationsplan. — Etat de collocation.**  
(B.-G. 249 u. 250.) (L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Zürich. Konkursamt Riesbach in Zürich V. (905)**

Gemeinschuldner: Horner, Joh.-Jakob, Delikatessen- und Spezereihändler, in Zürich V (S. H. A. B. 1899, pag. 617).  
Anfechtungsfrist: Bis und mit 17. Juni 1899.

**Kt. Zürich. Konkursamt Turbenthal. (914)**

Gemeinschuldner: Rüegg, Jakob, Inhaber der Firma Jaques Rüegg, Kreuzstrasse, in Wyla (S. H. A. B. 1899, pag. 603).  
Anfechtungsfrist: Bis und mit 17. Juni 1899.

**Ot. de Berne. Office des faillites de Delémont. (906)**

Failli: Moroge, Léon, chapellerie, chemiserie et confectons, à Delémont (F. o. s. du c. 1899, page 587).  
Délai pour intenter l'action en opposition: 17 juin 1899 inclusivement.

**Kt. Basel-Stadt. Konkursamt Basel. (904)**

Gemeinschuldner: Trueb, Rudolf, Inhaber der Firma Rud. Trueb, Nachf. v. Brek, Mörgelin und Co, Tabak- und Cigarrenfabrik, Basel (S. H. A. B. 1899, pag. 149).  
Anfechtungsfrist: Bis und mit 17. Juni 1899.

**Ct. de Vaud. Office des faillites de Lausanne. (909)**

Failli: Fischer, Jean, négociant en grains, à Lausanne (F. o. s. du c. 1899, page 217).  
Délai pour intenter l'action en opposition: 17 juin 1899 inclusivement.

**Ct. de Vaud. Office des faillites d'Orbe. (907)**

Failli: Seeger, Jean, boulanger, à Chavornay (F. o. s. du c. 1899, page 259).  
Délai pour intenter l'action en opposition: 17 juin 1899 inclusivement.

**Ct. de Neuchâtel. Office des faillites du Val-de-Travers, à Mézières. (908)**

Faillie: La société en commandite J. Grosclaude et Cie, fabricants l'horlogerie, à Fleurier (F. o. s. du c. 1899, page 367).  
Délai pour intenter l'action en opposition: 17 juin 1899 inclusivement.

**Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation**  
(B.-G. 251.) (L. P. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Basel-Stadt. Konkursamt Basel. (910)**

Gemeinschuldnerin: Kollektivgesellschaft Bloch und Co, Haut- und Fellhandlung, Gasstrasse 11, Basel (S. H. A. B. 1899, pag. 703).  
Anfechtungsfrist: Bis und mit 17. Juni 1899.

**Einstellung des Konkursverfahrens. — Suspension de la liquidation.**  
(B.-G. 280.) (L. P. 280.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

**Ct. de Vaud. Office des faillites de Vevey. (918)**

Failli: Locher, Hans, précédemment cafetier, à Clarens, actuellement à Aarau.  
Délai d'opposition à la clôture: 17 juin 1899 inclusivement.

**Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.**  
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

**Kt. Zürich. Konkursamt Schwamendingen. (913)**

Gemeinschuldnerin: Frau Katharina Erler, geb. Weissenberger, wohnhaft gewesen in Schwamendingen, dato in Friesenberg, Oerlikon (S. H. A. B. 1898, pag. 1007).  
Datum des Schlusses: 30. Mai 1899.

**Ct. de Vaud. Office des faillites de Rolle. (919)**

Faillie: Recordon, V<sup>ve</sup>, Anna, négociante, à Dully (F. o. s. du c. 1899, page 78).  
Date de la clôture: 2 juin 1899.

**Konkursversteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.**  
(B.-G. 267.) (L. P. 267.)

**Kt. Zürich. Konkursamt Zürich I. (912)**

Im Konkurse des Friedrich Lutz, Kaufmann, an der Löwerstrasse, in Zürich (S. H. A. B. 1899, pag. 491), wird Freitag, den 7. Juli 1899, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Zürich I, nachbezeichnetes, dem Albert Hafner in Sonterswyl zustehendes Grundstück auf zweite öffentliche Steigerung gebracht: 15 Aren 24 m<sup>2</sup> Ackerland vor der Kirche in Wollishofen in Zürich II.  
Das höchste Angebot der I. Steigerung beträgt Fr. 25,000.  
Die Steigerungsbedingungen können hierorts eingesehen werden.

**Kt. Luzern. Konkursamt Luzern. (916)**

Gemeinschuldner: Meyer, Eduard, gewesener Wirt zum «Hirschen», in Luzern.  
Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Donnerstag, Montag und Dienstag, den 15., 19. und 20. Juni 1899, je von vormittags 9 Uhr an, auf der Werchlaube, in Luzern.  
Steigerungsobjekte: Hotelmobiliar, Linges, Glas- und Porzellangeschirr, Kücheninventar etc.

## Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseligabe.  
(B.-G. 295 - 297 u. 300.)Sursis concordataire et appel aux créanciers.  
(L. P. 295-297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

## Kt. Zürich. Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung. (886)

Schuldner: Wüthrich, E. A., Art. Institut, Leonhardstrasse, Zürich I.  
Datum der Bewilligung der Stundung: 24. Mai 1899.

Sachwalter: W. Elsener, Rechtsagent, in Zürich I, Rämistrasse 6.  
Eingabefrist: Bis und mit 23. Juni 1899.

Gläubigerversammlung: Montag, den 10. Juli 1899, nachmittags 3 Uhr, im Café «Du Nord», Bahnhofplatz, Zürich I.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 1. Juli 1899 an.

Verlängerung der Nachlassstundung. — Prolongation du sursis concordataire.  
(B.-G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

## Kt. Zug. Kantonsgericht Zug. (917)

Das Kantonsgericht Zug hat die mit Beschluss vom 12. April 1899 dem J. Hubschmid-Frei, Weinhandlung, in Zug (S. H. A. B. 1899, pag. 552), gewährte und am 13. ds. Mts. ablaufende Stundung um einen Monat verlängert.

Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.  
(B.-G. 304.) (L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

## Ct. de Genève. Tribunal de première instance de Genève. (920)

Failli: Roussillon, Louis, fabricant d'horlogerie, 5, rue Gutenberg, à Genève (F. o. s. du c. 1899, page 719).

Jour, heure et lieu de l'audience: Lundi, 12 juin 1899, à 2 heures, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-le-Four, 2<sup>me</sup> cour, 1<sup>er</sup> étage, salle A.

Bestätigung des Nachlassvertrages. — Homologation du concordat.  
(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

## Kt. Luzern. Gerichtspräsidium von Schüpfheim. (915)

Schuldner: Fankhauser & Brun, Dampfägerei & Kistenfabrik, in Schüpfheim (S. H. A. B. 1899, pag. 18).

Datum der Bestätigung: 17. Mai 1899.

## Betreibung und Konkurs. — Poursuite pour dettes et faillites.

## Verschiedene Bekanntmachungen. — Avis divers.

## Kt. Solothurn. Konkursamt Balsthal. (911)

## Ausserordentliche Gläubigerversammlung der Handlungsmühle Oensinger.

Samstag, den 10. Juni 1899, nachmittags 3 Uhr, im Gasthof zum Rössli, in Oensingen.

## Weltausstellung in Paris 1900.

Es wird hiemit zur Kenntnis der Interessenten gebracht, dass dem schweiz. Generalkommissariat in den Galerien eines der in der «Grande Avenue Centrale» des «Champ de Mars» gelegenen Ausstellungsgebäude ein Raum von ungefähr 700 m<sup>2</sup> für ein schweizerisches Restaurant zur Verfügung gestellt worden ist.

Schweizerbürger, welche gesonnen sind, ihre Offerten betreffend die Uebernahme dieses Restaurants teinzureichen, werden hiemit eingeladen, sich bis zum 20. Juni nächsthin beim schweiz. Generalkommissariat, 20, Avenue Rapp, Paris, anzumelden; dasselbe wird ihnen später die auf die Uebernahme bezüglichen Bedingungen mitteilen.

6. Juni 1899.

Der schweizerische Generalkommissär:

(V. 86)

Gustave Ador.

## Exposition universelle de 1900 à Paris.

Il est porté à la connaissance des intéressés qu'un emplacement, d'une superficie d'environ 700 mètres carrés, situé dans la Grande Avenue Centrale du Champ de Mars, dans les galeries de l'un des palais, a été mis à la disposition du Commissariat général suisse pour un Restaurant suisse.

Les citoyens suisses disposés à soumissionner l'exploitation de ce Restaurant sont invités à s'inscrire avant le 20 juin 1899 auprès du Commissariat général suisse, 20, Avenue Rapp, à Paris, qui fera ultérieurement connaître les conditions relatives à l'exploitation du Restaurant suisse.

6 juin 1899.

Le commissaire général suisse:

(V. 87)

Gustave Ador.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle

## Marken. — Marques.

## Eintragungen. — Enregistrements.

Nr. 11,107. — 3. Juni 1899, 4 Uhr p.

J. U. Hohl, Kaufmann,

Albisrieden (Schweiz).

Milchprodukt.



Déposé

Nr. 11,108. — 3. Juni 1899, 5 Uhr p.

Dr. Tibbles' Vi-cocoa (1898), Ltd., Fabrik,

London (Grossbritannien).

Kakaopräparate.



Nr. 11,109. — 5. Juni 1899, 8 Uhr a.

Friedr. Rob. Roemer, Kaufmann,

Zürich (Schweiz).

Cigarren.

„REX“

Nr. 11,110. — 5. Juni 1899, 8 h. a.

Nathan Weil, fabricant,

Chaux-de-Fonds (Suisse).

Boîtes, mouvements, cadrans, étuis et emballages de montres.

BÄRKOPF

Nr. 11,111. — 5. Juni 1899, 9 h. a.

Henry Berger, pharmacien, successeur de Arnold Gagnebin,

Chaux-de-Fonds (Suisse).

Produits pharmaceutiques.



Nr. 11,112. — 6. Juni 1899, 8 Uhr a.

Uhrenfabrik Langendorf,

Langendorf (Schweiz).

Uhren und Uhrenbestandteile.

CÄCILIA

## PROSPECTUS.

# Emprunt 4 % de 14 millions de francs

de la

## Zürcher Eisenbahnbank à Zurich.

La **Zürcher Eisenbahnbank**, Société anonyme fondée le 10 mai 1894, a son siège à Zurich.

Aux termes de ses statuts cette Société est autorisée

- à participer dans des entreprises suisses de transports;
- à acquérir et vendre des actions et obligations d'entreprises suisses de chemins de fer et des titres pouvant remplacer de telles actions et obligations par la suite; à faire des avances sur ces titres;
- à traiter toutes les opérations ordinaires de banque en tant qu'elles sont en connexion avec celles prévues sous a et b.

La durée de la Société est indéterminée.

Le capital social, fixé à l'origine à 5 millions de francs, a été élevé à 10 millions de francs par décision de l'assemblée générale du 13 mai 1899. De cette somme il a été émis huit millions de francs, tandis que le solde de deux millions de francs peut être émis en tout temps par le Conseil d'administration. — Les actions sont nominatives.

Les actions sont libérées de 20 %, tandis que les autres 80 % sont couverts par des engagements formels des actionnaires. Le capital-actions versé s'élève donc actuellement à fr. 1,600,000. —

Chaque transfert d'actions est soumis à l'approbation du Conseil d'administration qui peut l'accepter ou le rejeter suivant les circonstances, sans être tenu de faire connaître les motifs de sa décision.

Les comptes et le bilan de la Société sont arrêtés au 30 juin de chaque année.

D'après le § 12 des statuts, la Banque est autorisée à émettre des obligations pour le montant double du capital nominal d'actions émises. — Un emprunt sur obligations, Série A, contracté dans le temps, a été remboursé le 30 novembre 1895; depuis lors la Banque n'a pas eu d'obligations en cours.

Ayant trouvé dernièrement l'occasion de donner une nouvelle activité aux affaires prévues par ses statuts, la Banque est dans le cas d'user actuellement du droit qui lui est conféré par les statuts et a décidé d'augmenter ses moyens par l'émission d'un

### Emprunt 4 % de fr. 14,000,000

aux conditions suivantes:

- L'emprunt est divisé en 14,000 obligations au porteur, Série B, N<sup>os</sup> 1—14,000, de fr. 1000 chacune.
- A partir du 1<sup>er</sup> juillet 1899, l'emprunt portera intérêt à raison de 4 % l'an, payable par semestre les 30 juin et 31 décembre, la première fois le 31 décembre 1899, contre restitution des coupons annexés aux obligations.
- L'emprunt sera remboursé, sans autre avis, le 30 juin 1909. Toutefois, la Société débitrice se réserve le droit de dénoncer l'emprunt en totalité ou en partie, moyennant préavis de trois mois, à partir du 30 juin 1900. En cas de dénonciation partielle de l'emprunt, les obligations à rembourser seront désignées par le sort. Les tirages auront lieu au domicile de la **Zürcher Eisenbahnbank**, en présence du Notaire de la Ville de Zurich. Si le remboursement par suite de dénonciation ou de tirages a lieu avant le 30 juin 1901, il devra être effectué au cours de 101 %, soit par frs. 1010 pour chaque obligation de fr. 1000.
- Tous les avis relatifs à l'emprunt, particulièrement ceux concernant les dénonciations, seront valablement publiés par une seule insertion dans la «Feuille Officielle Suisse du Commerce» à Berne, la «Neue Zürcher Zeitung»

à Zurich, les «Basler Nachrichten» à Bâle et le «Journal de Genève» à Genève.

- Le paiement des coupons et du capital des obligations aura lieu sans frais pour le porteur à Zurich, Bâle et Genève. Les maisons chargées du paiement seront désignées avant l'échéance du premier coupon par publication dans les journaux prévus à l'art. 4 ci-dessus.
- Les obligations du présent emprunt ne jouiront d'aucune garantie spéciale. Par contre la Société débitrice s'engage à ne pas contracter des dettes garanties par des gages spéciaux tant que les obligations faisant partie du présent emprunt n'auront pas été entièrement remboursées. Les démarches nécessaires seront faites pour que les obligations de cet emprunt soient cotées aux bourses de Zurich, Bâle et Genève.

Zurich, le 6 juin 1899.

### Zürcher Eisenbahnbank.

Les établissements de banque soussignés offrent en

### Souscription publique

le susdit

Emprunt 4 % de fr. 14,000,000 de la **Zürcher Eisenbahnbank** aux conditions suivantes:

- Les souscriptions sont admises sans frais au plus tard jusqu'au

**Lundi, 12 juin 1899**

aux adresses désignées ci-dessous.

- Le prix de souscription est fixé au pair. Sur les titres libérés avant le 1<sup>er</sup> juillet il sera bonifié un intérêt à 4 % à partir du jour de paiement jusqu'au 1<sup>er</sup> juillet, tandis que les titres retirés après le 1<sup>er</sup> juillet auront à supporter la fraction d'intérêt à 4 % du 1<sup>er</sup> juillet jusqu'au jour de paiement.
- Les lieux de souscription peuvent exiger des souscripteurs une caution de 10 % des montants souscrits, en espèces ou valeurs de tout repos.
- La répartition aura lieu le plus tôt possible après la clôture de la souscription. Dans le cas où les souscriptions dépasseraient le montant disponible, elles seront soumises à une réduction qui sera fixée par les lieux de souscription.
- La libération des titres attribués devra être effectuée du 26 juin jusqu'à fin août 1899 au plus tard auprès des lieux où l'on aura souscrit.
- La livraison des obligations a lieu de suite en titres définitifs munis de coupons d'intérêts courant depuis le 1<sup>er</sup> juillet 1899. Les obligations portent le timbre zurichois.

Zurich, Bâle et Genève, le 6 juin 1899.

**Société de Crédit Suisse Bankverein Suisse.**  
**Banque Fédérale (S. A.) Banque Commerciale de Bâle.**  
**Union Financière de Genève.**

Les souscriptions au susdit emprunt sont reçues sans frais aux domiciles suivants:

<b>Aarau:</b> Banque d'Argovie. Crédit Argovien.	<b>Berne:</b> Caisse d'Epargne et de Prêts. Eugène de Bären et Co. von Ernst & Co. Armand d'Ernst & Co. Gruener-Haller & Co. Marcuard & Co. Wyttenbach & Co.	<b>Fleurier:</b> Sutter & Co. Wibel & Co.	<b>Lausanne:</b> Banque d'Es-compte et de Dépôts. Union Vaudoise du Crédit et ses agences. C. Carrard & Co. Charrière & Roguin. Bory, Marion & Co. Dubois frères Galland & Co. Girardet, Brandenburg & Co. Gnye & Co. G. Landis. Ch. Masson & Co. Morel-Marcel, Günther & Co. Alphonse Vallotton. Weyneth & Lanz.
<b>Amriswil:</b> Banque Canton. de Thurgovie, succursale.	<b>Bienne:</b> Banque Cantonale de Berne, succursale. Banque Populaire. Les fils Drçyfus & Co. Dukas & Co., S. Ebinger & Co. Frey & La Roche. C. Gutzwiller & Co. Kaufmann & Co. Kurz Reller & Co. La Roche & Co. E. La Roche fils. C. Lüscher & Co. Merian & Brüdern. Oswald frères. Oswald, Paravicini & Co. Passavant & Co. Passavant Zeslin & Co. Frobst-Schilling & Co. Riggenschach & Co. de Speyr & Co. Vest-Eckel & Co. Wacker Schmidlin & Co. Zahn & Co.	<b>Frauenfeld:</b> Banque Hypoth. Thurgovienne. Banque Canton. de Thurgovie, succursale.	<b>Lucerne:</b> Banque d'Es-compte et de Dépôts. Banque du Toggenburg. Credito Ticinese. Banque Canton. Neuchâteloise, agence. Banque Comm. Neuchâteloise, agence Banque du Locle. Banque de la Suisse Italienne. Banque Populaire de Lugano. Banque Cantonale de Lucerne. Banque de Lucerne. Creditanstalt. Crevelli & Co. Falck & Co. E. Sidler & Co.
<b>Bâle:</b> Banque Commerciale de Bâle. Banque Fédérale, S. A., compt. Banque Populaire Suisse. Les fils Drçyfus & Co. Dukas & Co., S. Ebinger & Co. Frey & La Roche. C. Gutzwiller & Co. Kaufmann & Co. Kurz Reller & Co. La Roche & Co. E. La Roche fils. C. Lüscher & Co. Merian & Brüdern. Oswald frères. Oswald, Paravicini & Co. Passavant & Co. Passavant Zeslin & Co. Frobst-Schilling & Co. Riggenschach & Co. de Speyr & Co. Vest-Eckel & Co. Wacker Schmidlin & Co. Zahn & Co.	<b>Biel:</b> Banque Cantonale de Berne, succursale. Caisse d'Epargne et de Crédit. Banque Populaire de la Gruyère. Crédit Gruyérien.	<b>Fribourg:</b> Banque de l'Etat de Fribourg. Banque Canton. Fribourgeoise. Banque Populaire Suisse. Weck, Aebly & Co. A. Glasson & Co. Union Financière de Genève. Banque Fédérale, S. A., compt. Banque Populaire Suisse. Banque Genevoise de Prêts et Dépôts. Bonna & Co. A. Chenevier & Co. Darier & Co. Galopin frères & Co. Hentsch & Co. Lenoir Poullin & Co. Lombard Odier & Co. Lullin & Co. Paccard & Co. Ern. Pictet & Co.	<b>Lugano:</b> Banque de la Suisse Italienne. Banque Populaire de Lugano. Banque Cantonale de Lucerne. Banque de Lucerne. Creditanstalt. Crevelli & Co. Falck & Co. E. Sidler & Co.
<b>Bellinzona:</b> Banque Cantonale Tessinoise. Banque Populaire Tessinoise. Banque Cantonale de Berne. Banque Fédérale, S. A., compt. Banque Commerciale de Berne. Schweizerische Vereinsbank. Caisse de Dépôts de la ville de Berne. Banque Populaire Suisse.	<b>Chaux-de-Fonds:</b> Banque Cant. Neuchâteloise, succursale. Banque Comm. Neuchâteloise, agence. Banque Fédérale, S. A., compt. Perret & Co. Pury & Co. Reuter & Co.	<b>Glaris:</b> Banque Cantonale de Glaris. Banque de Glaris. Vögeli & Leuzinger. Leihkasse.	<b>Montreux:</b> Banque de Montreux. Banque Canton. Neuchâteloise. Banque Comm. Neuchâteloise. Berthoud & Co. Du Pasquier Montmolin & Co. G. Nicolas & Co. Perrot & Co. Pury & Co.
<b>Berne:</b> Caisse d'Epargne et de Prêts. Eugène de Bären et Co. von Ernst & Co. Armand d'Ernst & Co. Gruener-Haller & Co. Marcuard & Co. Wyttenbach & Co.	<b>Colre:</b> Banque Cantonale des Grisons. Banque des Grisons. Banque Canton. Neuchâteloise, agence. Weibel & Co.	<b>Horgen:</b> Banque Populaire. <b>Interlaken:</b> Banque Hypoth. Thurgovienne, succursale. <b>Kreuzlingen:</b> Banque Cantonale de Berne, succursale. Caisse de Prêts. <b>Langnau:</b> Banque de Langnau. <b>Lausanne:</b> Banque Cantonale Vaudoise et ses agences. Banque Fédérale, S. A., compt.	<b>Neuchâtel:</b> Banque Canton. Neuchâteloise. Banque Comm. Neuchâteloise. Berthoud & Co. Du Pasquier Montmolin & Co. G. Nicolas & Co. Perrot & Co. Pury & Co.



<b>Nyon:</b> Baup & Co. Gonet & Co.	<b>St-Gall:</b> Banque Populaire Suisse. Bischofberger & Co. Brettauer & Co. Jules Thomann. Wegelin & Co.	<b>Uster:</b> Banque Populaire Suisse. <b>Tramelan:</b> Banque Populaire Suisse. <b>Vevey:</b> Banque Fédérale, S. A., compt. Crédit du Léman. Chavannes, de Palézieux & Co. A. Cuénod & Co. William Cuénod & Co.	<b>Zürich:</b> Société de Crédit Suisse. Bankverein Suisse. Banque Cantonale de Zurich. Banque Fédérale, S. A. Société anonyme Leu & Co. Banque de Zurich. Banque Populaire Suisse. Banque de Dépôts de Zurich. Inkasso- & Effektenbank. Banque de Baden, succursale. Leihkasse Enge. Blankart, Pestalozzi & Co. Blarer & Co. Escher & Rahn. Hirschhorn, Uhl & Bär. Kugler & Co. Orelli im Thalhof. J. Rinderknecht. Schäfer & Co. C. W. Schlappfer & Co. Schuppisser, Vogel & Co.
<b>Porrentruy:</b> Banque Cantonale de Berne, succursale. Banque Populaire Suisse.	<b>St-Immer:</b> Banque Cantonale de Berne, succursale. Banque Populaire Suisse.	<b>Wädenswil:</b> Banque de Wädenswil. <b>Weinfelden:</b> Banque Canton de Thurgovie. <b>Wetzikon:</b> Banque Populaire Suisse. <b>Winterthur:</b> Banque de Winterthur. Banque Hypothécaire. Banque Populaire Suisse.	
<b>Rapperswil:</b> Leihbank <b>Reinach:</b> Volksbank. <b>Richterswil:</b> Leihkasse. <b>Romanshorn:</b> Banque Canton de Thurgovie, succursale. Banque Hypoth. Thurgovienne, succursale.	<b>Schaffhouse:</b> Banque Cantonale de Schaffhouse. Banque de Schaffhouse. Zündel & Co. Banque Cantonale de Schwyz. Ant. & Th. Schuler frères.	<b>Wyl:</b> Banque de Wyl. <b>Yverdon:</b> Crédit Yverdonnois. A. Pignat & Co.	
<b>Rorschach:</b> Banque du Toggenbourg, succ. <b>Saignelégier:</b> Banque Populaire Suisse. <b>Samaden:</b> Engadin Bank, J. Tondury & Co. <b>St-Gall:</b> Bankverein Suisse. Banque Cantonale de St-Gall. Banque Fédérale, S. A., compt. Banque de St-Gall. Banque du Toggenbourg.	<b>Schwyz:</b> Banque Cantonale de Schwyz. Ant. & Th. Schuler frères. <b>Soleure:</b> Banque Cantonale de Soleure. Henzi & Kully. Vigier frères. <b>Stafa:</b> Leihkasse. <b>Thoune:</b> Banque Cantonale de Berne, succursale. Caisse d'Epargne et de Prêts.	<b>Zofingue:</b> Banque de Zofingue. Caisse d'Epargne et de Prêts. <b>Zoug:</b> Banque Cantonale de Zoug. Sparkasse Zug.	(977)

## Spinnerei Felsenau.

Die diesjährige ordentliche Generalversammlung der Aktionäre findet statt **Samstag, den 24. Juni 1899, vormittags 11 Uhr**, in dem Bureau des Herrn Amtsnotar Tomi, Marktasse 26, Bern.

### Traktanden:

- 1) Abnahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung pro 1898 und Bericht der Rechnungsrevisoren. (978)
- 2) Wahl der Rechnungsrevisoren pro 1899.
- 3) Neuwahl des Verwaltungsrates und eventuell
- 4) Statutenänderung, Herabsetzung des Aktienkapitals und Emission neuer Aktien.

Die Eintrittskarten zur Versammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz von heute an im Bureau der Spinnerei erhoben werden, wo auch die Jahresbilanz aufliegt.

Felsenau, den 6. Juni 1899.

Namens des Verwaltungsrates,  
Der Präsident:

A. Marcuard-von Wurstemberger.



**F. HOMBERG, Graveur-Médailleur, Berne.**  
Poignons et estampes pour cuvettes et boîtes de montres.  
Dessins et clichés pour marques de fabrique.  
On se charge de l'enregistrement au bureau fédéral. Déjà 3000 marques ont été déposées par mon entremise et gravées dans mes ateliers. (15)

## Rumpf'sche Kreppweberei A. G. in Basel.

Einladung zu einer Generalversammlung der Aktionäre auf **Donnerstag, den 22. Juni 1899, vormittags 11 Uhr**, in den Bureaux der Herren Merian & Brüderlin, Freiestr. 2, Basel. (979)

Traktanden: Periodische Neuwahl des Verwaltungsrates.  
Basel, 5. Juni 1899.

Der Präsident des Verwaltungsrats:  
Wilh. Merian-Heusler.

— Schaffhausen am Rheinflall. —  
vis-à-vis dem Bahnhof **Hôtel Ruff** vis-à-vis dem Bahnhof  
ehemals Hotel Rheinischer Hof.  
Renoviertes, komfortabel eingerichtetes Haus II. Ranges mit gutem Restaurant. Mässige Preise. Den Herren Geschäftsreisenden und Touristen empfiehlt sich höchlichst  
**F. Ruff, propr.**  
(872)

## Société financière Suisse-Américaine.

Le conseil d'administration de la Société financière Suisse-Américaine a décidé dans sa séance du 24 mai courant, de dénoncer pour le 1<sup>er</sup> septembre prochain le remboursement de son

**emprunt 4% de fr. 3,750,000**

au pair plus les intérêts courus. Le remboursement aura lieu à la caisse de MM. Lombard, Odier & Co., à Genève, contre livraison des titres munis des coupons n<sup>os</sup> 8 et suivants.

Genève, le 24 mai 1899.

(988)

Le conseil d'administration.

## MORSCHACH am Vierwaldstättersee. Hôtel & Pension, Frohnalp

650 Meter über Meer. 40 Minuten ob Brunnen. Damen- und Konversationsaal, Bibliothek. Restauration. Augustinerbräu vom Fass. Telephon. Vortreffliche Verpflegung. 100 Betten. Pension inklusive Zimmer von 6 Fr. an. Elektrisches Licht. Prospekt franko. Die Gäste des Hotel Frohnalp haben freien Zutritt zum Parke von Axenstein.

(707)

Ambros Eberle, Besitzer.

## Berner Oberland-Bahnen.

### Coupons-Zahlungen.

Laut Beschluss der ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 3. Juni 1899 ist die

**Dividende für das Betriebsjahr 1898 auf 6%**

festgesetzt worden und kommt dieselbe gegen Ablieferung des Coupons Nr. 7 mit Fr. 30 per Coupon vom 10. Juni ab kostenfrei zur Auszahlung:

in **Bern** bei: **Eidgenössische Bank (A.-G.),**  
**Gruner-Haller & Cie.,**  
**Marcuard & Cie.,**  
in **Basel** bei: **Eidgenössische Bank (A.-G.),**  
**Basler Handelsbank,**  
**Passavant & Cie.,**  
in **Zürich** bei: **Eidgenössische Bank (A.-G.),**  
**Leihkasse Enge,**  
**Schuppisser, Vogel & Cie.**

An denselben Zahlstellen kommen vom 30. Juni ab die an diesem Datum fälligen Coupons folgender Anleihen unserer Gesellschaft kostenfrei zur Auszahlung:

**3 1/2% Anleihen I. Ranges von Fr. 1,450,000:**

**Coupon Nr. 8 mit Fr. 17.50.**

**2 1/2% Anleihen von Fr. 1,500,000 I. Hyp. auf Schynige Platte-Bahn:**

**Coupon Nr. 9 mit Fr. 12.50.**

Bern, den 5. Juni 1899.

Berner Oberland-Bahnen:  
Die Direktion.

## Strassenbahn Frauenfeld-Wyl.

### Ordentliche Jahresversammlung der Aktionäre.

Die Herren Aktionäre werden hiemit zur ordentlichen Jahresversammlung auf **Montag, den 26. Juni 1899, nachmittags 2 1/2 Uhr**, im Gasthof zum Falken in Frauenfeld eingeladen.

### Traktanden:

Entgegennahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung auf Ende 1898. Anhörung des Berichtes der Revisionskommission. Genehmigung der Geschäftsführung und Entlastung der Behörden. Bestellung der Prüfungskommission für die nächste Rechnung.

Diejenigen Herren Aktionäre, welche am persönlichen Erscheinen verhindert sind, werden ersucht, sich durch einen anderen Aktionär vertreten zu lassen. Billette, welche zur freien Fahrt und zur Teilnahme an der Versammlung berechtigen, sind unter Angabe der Nummern der Aktien bis zum 24. Juni bei den Stations-Vorständen zu bestellen.

Geschäftsbericht und Rechnung können vom 15. Juni an in unserm Bureau in Frauenfeld bezogen werden.

Frauenfeld, den 2. Juni 1899.

(975)

Namens des Verwaltungsrates:

Der Sekretär:  
W. Müller.

Der Präsident:  
A. Wild.

14. bis 23. Juli **Zürich** 14. bis 23. Juli

im neuen Schiessstand zum Albisgütli

## Ehr- und Freischiessen im Betrage von Fr. 200,000

(948)

verbunden mit

Internat. Konkurrenzschieszen: 1. Preis: Fr. 1000 8. Preis: Fr. 500  
2. " " 750 u. s. w.  
sowie Gruppenwettkampf auf 300 und 400 M. — Revolver 50 M.

**Sofortige Auszahlung aller Stichgaben.**

Täglich 3 Konzerte der Konstanzer Regiments-Musik.

Vorzügliche Festwirtschaft. Schiesspläne gratis u. franko.

Schiessgesellschaft der Stadt Zürich.

Offizieller Diskontsatz schweizerischer Emissionsbanken  
Taux d'escompte officiel de Banques d'émission suisses **4 1/2%**